

來自洛杉磯總教區 主教給教友們的一封信

親愛的主內兄弟姐妹們，

隨著最近在美國爆出的教會內侵犯傷害罪行，我們大家都感覺悲哀和困惑。我為你們、你們的家人、以及年輕人祈禱；也為我們所有的主教、神父、執事、修士和修會人員祈禱；我更為所有這些罪行的受害者熱切的祈禱；同時獻上我能做的小小苦修，給所有在教會內遭受教堂神父侵犯傷害的人。

在某種意義上，教堂神父和其他基督徒並沒有分別。我們都被召叫成聖、要增強我們和基督之間的關係、以及用我們的生命光榮天主。上面提到的那些神父全都經祝聖要以基督的身份去服務大眾，這是為什麼在這些醜聞中心的魔鬼是如此可怕。神聖的互相信任被基督委託的地上代表所折斷。這些神父背叛了基督，並且對祂的子女施暴。他們殘酷的行爲在神職上以及許許多多善良忠信地傳福音的僕人身上蒙上一層陰影。

我瞭解人們此時心裏懷著憤怒和挫折，反對教會及教會的領導人。致於我，我感覺深沈的悲哀。我被他們竟然做出這樣對待無辜兒童的罪行震驚。站在教會立場，我們必須要這些人承擔責任，我們也必須為這些罪行贖罪。我是美國主教團執行委員會的一員。針對當前危機，我們已公布了兩份聲明，我認為這是個好的開始。這些建議應可長期增加教會內的透明公開化，並且解釋造成這些侵犯行爲和領導人處理失敗的神職背景。

在洛杉磯總教區，對舉報和調查涉嫌者的侵犯傷害行爲，以及解除証實犯罪者的職務，我們已設立一個有效的制度。我們的監督委員會包括神職人員、來自數種專業的平信徒、以及過去的受害者。我們也建立廣泛的教育及背景調查以保證在各堂區，學校及事奉服務上，兒童得到關心，安全受到保護。我們繼續承諾保護兒童安全，並提供有同情心的環境，以便受害者能站出來尋求公義及得到治癒。如果你或你所認識的人，是被洛杉磯的神職人員侵犯傷害的受害者，我敦促你打我們的免付費電話 (800)355-2545 或上網：<http://www.la-archdiocese.org/org/protecting/>。

計劃、規則、和最好的練習都很重要，但這些還是不夠。教會當前更深的危機是靈修和道德。我相信針對此一危機，我們需要新的召叫——贖罪和淨化，以及新的獻身——致力於帶領成聖生活。「教會重整」對主教和神父而言，首先是義務。我們需要為我們的弟兄所做的事謙虛贖罪。我們要過簡單、整合的生活，成為生活轉變(conversion)和成聖(holiness)的榜樣。我比以前任何時候都更熱切地為每一位主教和神父祈禱，求他們心中可以重現對耶穌的愛火、以及重燃把成聖和救贖帶給我們教友的渴望。

我有信心，當此需要之時，聖神會在各類人中興起聖人們來重整／重建主的教會。過去所發生的一切，很清楚地是主教和神父的責任。但從今以後，平信徒和神職人員要一起努力。重整／重建主的教會不是一蹴即成。生活轉變，也就是以耶穌基督為榜樣改變我們的生活，是一個不斷改變的過程，直到我們的生命終點。由主教和神父們帶頭，我們需要從現在起就再次開始這改變過程。所有教會內的人需要重新承諾過基督徒新生活：基本的祈禱、辦告解領聖體、做慈悲善事，及在愛德中成長。

主內我的兄弟姐妹們，不要對教會失去信心。耶穌告訴我們，天主准許邪惡在良善旁邊成長，所以這兩者並存在世俗和教會中。此一事實並不能作為我們的藉口，去接受已發生的一切。剛巧相反，此時此刻，我們的主要指望依賴我們。所以請不要被失望淹沒，要在主給的承諾中懷抱希望：當罪惡增加時，祂的恩寵會增加更多。請繼續為我祈禱，並記得我也在為你們祈禱。在這些日子裡，讓我們用一種特別方式，為每一位被教會人員傷害的人祈禱，求主幫助我們不斷地努力，使他們得到治癒。我們也求聖母代我們轉求，讓我們有勇氣和智慧來淨化教會，重現我們對耶穌基督和祂的福音的愛。

願天主賜給你平安！

洛杉磯總主教恭美志 敬上
～王海瀛姐妹 譯～